



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 63

19. února 2020

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2020/C 56/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets) ⁽¹⁾ ...	1
2020/C 56/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group) ⁽¹⁾	2
2020/C 56/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.9466 — Infineon/Cypress) ⁽¹⁾	3

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2020/C 56/04	Směnné kurzy vůči euru — 18. února 2020	4
--------------	---	---

Účetní dvůr

2020/C 56/05	Zvláštní zpráva č. 03/2020 „Komise přispívá k jaderné bezpečnosti v EU, ale její přístup je potřeba aktualizovat“	5
--------------	---	---

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2020/C 56/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 6	6
2020/C 56/07	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 8	8
2020/C 56/08	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc: M.9623—AMG/Shell/JV) ⁽¹⁾ 9	9
2020/C 56/09	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 10	10
2020/C 56/10	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc: M.9754 – KII/INFOR) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 11	11
2020/C 56/11	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9735 — Amex/GBT) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 12	12
2020/C 56/12	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2) Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾ 13	13

JINÉ AKTY

Evropská komise

2020/C 56/13	Informační Oznámení – Veřejná Konzultace Seznam zeměpisných označení z Kolumbie a Peru, která mají být v Evropské unii chráněna jako zeměpisná označení 14	14
2020/C 56/14	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 16	16

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets)****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 56/01)

Dne 20. srpna 2019 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32019M9332. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group)

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/02)

Dne 18. října 2019 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32019M9433. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.9466 — Infineon/Cypress)

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/03)

Dne 16. října 2019 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32019M9466. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

18. února 2020

(2020/C 56/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0816	CAD	kanadský dolar	1,4345
JPY	japonský jen	118,70	HKD	hongkongský dolar	8,4024
DKK	dánská koruna	7,4702	NZD	novozélandský dolar	1,6921
GBP	britská libra	0,82985	SGD	singapurský dolar	1,5058
SEK	švédská koruna	10,5498	KRW	jihokorejský won	1 288,74
CHF	švýcarský frank	1,0619	ZAR	jihoafrický rand	16,2792
ISK	islandská koruna	137,70	CNY	čínský juan	7,5732
NOK	norská koruna	10,0883	HRK	chorvatská kuna	7,4440
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 780,06
CZK	česká koruna	24,898	MYR	malajsijský ringgit	4,4919
HUF	maďarský forint	334,83	PHP	filipínské peso	54,799
PLN	polský zlotý	4,2746	RUB	ruský rubl	68,9685
RON	rumunský lei	4,7823	THB	thajský baht	33,773
TRY	turecká lira	6,5643	BRL	brazilský real	4,7009
AUD	australský dolar	1,6195	MXN	mexické peso	20,1596
			INR	indická rupie	77,3900

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva č. 03/2020

„Komise přispívá k jaderné bezpečnosti v EU, ale její přístup je potřeba aktualizovat“

(2020/C 56/05)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 03/2020 s názvem „Komise přispívá k jaderné bezpečnosti v EU, ale její přístup je potřeba aktualizovat.“

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Evropského účetního dvora: <http://eca.europa.eu>.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 56/06)

1. Komise dne 11. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Generali Real Estate S.p.A. („Generali RE“, Itálie), kontrolovaného podnikem Assicurazioni Generali S.p.A (Itálie);
- Apleona Real Estate GmbH („Apleona RE“, Německo), patřícího skupině Apleona Group (Německo) a nepřímou kontrolovaného podnikem EQT AB (Švédsko).

Podniky Generali RE a Apleona RE získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad nově vytvořeným společným podnikem pro správu majetku (dále jen „společný podnik“).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Generali RE: správce aktiv v oblasti nemovitostí s integrovaným obchodním modelem, který nabízí plný rozsah služeb správy aktiv včetně služeb správy majetku.
- podniku Apleona RE: nabízí služby v oblasti správy nemovitostí všech typů využití. Apleona RE je součástí skupiny Apleona Group, evropské skupiny podniků působících v oblasti integrované správy facilit, technologického rozvoje a správy nemovitostí s veškerými komerčními službami, marketingem a leasingem souvisejícími s nemovitostmi. Samotná skupina Apleona Group je ve vlastnictví EQT VII (Lucembursko), což je investiční fond, který je součástí skupiny EQT, tedy skupiny soukromých investičních fondů, která je v konečném důsledku kontrolována podnikem EQT AB (Švédsko).
- společného podniku JV: poskytování služeb v oblasti správy majetku v Rakousku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets))
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/07)

1. Komise dne 10. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- TSR Recycling GmbH & Co. KG a TSR Recycling Holding GmbH (společně „TSR Recycling“, Německo), patřících do skupiny Remondis (Německo), která je v konečném důsledku kontrolována společností Rethmann SE & Co. KG (Německo),
- Mirec B.V. (Nizozemsko), Sims M+R GmbH (Německo), Sims Recycling Solutions AB (Švédsko) a Sims Recycling Solutions Austrian Holdings GmbH (Rakousko) (společně „cílové společnosti“), patřících společnosti Sims Metal Management Limited (USA).

Podnik TSR Recycling získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad všemi cílovými společnostmi.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku TSR Recycling: obchodování s druhotnými surovinami pro výrobce oceli a slévárenský průmysl a jejich zpracování. Podnik TSR Recycling shromažďuje, skladuje a zpracovává kovový a elektronický šrot. Nabízí rovněž odstraňování odpadů a služby v oblasti životního prostředí. Podnik provozuje zařízení na recyklaci v Německu a po celé Evropě,
- cílové společnosti: elektronická recyklace a zpracování směsí kovů z různých recyklačních procesů. Cílové společnosti provozují zařízení ve městech Bergkamen (Německo), Eindhoven (Nizozemsko), Sint Niklaas (Belgie), Mullendorf (Rakousko) a Katrinholm (Švédsko).

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc: M.9623—AMG/Shell/JV)****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 56/08)

1. Komise dne 12. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- AMG Advanced Metallurgical Group N.V. („AMG“, Nizozemsko),
- Shell Overseas Investments B.V. („SOI“, Nizozemsko), dceřiné společnosti podniku Royal Dutch Shell plc („Shell“, Spojené království),
- Shell & AMG Recycling B.V. („S&AR“, Nizozemsko).

Podniky AMG a Shell získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem S&AR.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- AMG je celosvětově působící skupina, která se specializuje na zpracování kovů a inženýrství. Zabývá se též recyklací komponentů z vyčerpaných katalyzátorů získaných ze zpracování ropy rafinériemi v Severní Americe a prodejem kovů získaných při recyklaci,
- Shell je celosvětově působící skupina subjektů, které se zabývají průzkumem, těžbou a produkcí ropy a zemního plynu. Dodává také nové komponenty katalyzátorů určené pro rafinaci a zpracování v petrochemickém průmyslu,
- S&AR se bude mimo Severní Ameriku zabývat recyklací komponentů z vyčerpaných katalyzátorů a prodejem kovů získaných při recyklaci.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9623—AMG/Shell/JV

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(¹) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/09)

1. Komise dne 12. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- I Squared Capital Advisors LLC („ISQ“, Spojené státy americké),
- Rubis SCA („Rubis“, Francie),
- Rubis Terminal S.A. („Rubis Terminal“, Francie), v současnosti kontrolovaného podnikem Rubis.

Podnik ISQ získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování spolu s podnikem Rubis společnou kontrolu nad celým podnikem Rubis Terminal.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku ISQ: investiční společnost, která se na celosvětové úrovni zaměřuje na odvětví energetiky, veřejných služeb, telekomunikací a dopravy,
- podniku Rubis: společnost, která se v celosvětovém měřítku specializuje na distribuci ropných produktů a skladování tekutých produktů (tj. ropných produktů, chemických látek, zemědělských produktů a hnojiv),
- podniku Rubis Terminal: obchodní divize podniku Rubis, která v Belgii, ve Francii, v Nizozemsku a Turecku provozuje především skladovací terminály pro volně ložený náklad.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9740 — ISQ/Rubis/Rubis Terminal

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

Email: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:
Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc: M.9754 – KII/INFOR)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2020/C 56/10)

1. Komise dne 12. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Koch Industries, Inc. („KII“, Spojené státy),
- Infor, Inc. („Infor“, Spojené státy), v současné době společně kontrolovaného podniky Koch Industries Inc. a Golden Gate Private Equity, Inc.

Podnik KII získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad podnikem Infor.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku KII: soukromá společnost, která vlastní rozmanitou skupinu podniků působících v odvětví rafinace a chemických látek, zařízení a technologií pro kontrolu a zpracování znečišťujících látek, minerálů, hnojiv, obchodování s komoditami a služeb v této oblasti, polymerů a vláken, skla, lesnických a spotřebitelských produktů, elektronických součástek, provozu dobytkařských farem, tiskařských a balicích služeb, podnikového softwaru a investic,
- podniku Infor: mezinárodní poskytovatel programového vybavení pro plánování podnikových zdrojů a souvisejících služeb s celosvětovou působností.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9754 – KII/INFOR

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffe des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9735 — Amex/GBT)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/11)

1. Komise dne 10. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- American Express Company („Amex“, Spojené státy),
- GBT JerseyCo Limited („GBT“, Jersey), v současnosti kontrolovaného podniky Amex a Qatar Holding LLC.

Podnik Amex získává ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem GBT.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů od podniku Qatar Holding LLC a dalších akcionářů třetími stranami, čímž se sníží podíly podniku Qatar Holding LLC v podniku GBT.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku Amex: nadnárodní finanční služby. Spolu se svými konsolidovanými dceřinými společnostmi poskytuje finanční služby v oblasti kreditních karet a cestovních služeb v oblasti služebních i rekreačních cest pro spotřebitele a podniky po celém světě. V celosvětovém měřítku vydává a akceptuje platební karty,
- podniku GBT: poskytování služeb cestovní agentury podnikům v celosvětovém měřítku.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9735 — Amex/GBT

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2020/C 56/12)

1. Komise dne 11. února 2020 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Oznámení se týká těchto podniků:

- AXA Real Estate Investment Managers France („AXA REIM France“, Francie), který je v konečném důsledku kontrolován podnikem AXA S.A. („AXA“, Francie),
- Predica Prévoyance Dialogue du Crédit Agricole S.A („Predica“, Francie), dceřině společnosti ve výlučném vlastnictví podniku Crédit Agricole Assurances („CAA“, Francie), jenž je sám dceřinou společností ve výlučném vlastnictví skupiny Groupe Crédit Agricole („GCA“, Francie).

Podniky AXA REIM France a Predica získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem ELL Luxembourg 2 S.à r.l. („ELL“, Lucembursko).

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- podniku AXA REIM France: správce aktiv a fondu, který je převážně činný v Evropě a je v konečném důsledku kontrolován podnikem AXA, pojišťovací skupinou celosvětově působící v oblasti životního pojištění, zdravotního pojištění a jiných forem pojištění, jakož i ve správě investic,
- podniku Predica: působí v odvětví životního a zdravotního pojištění ve Francii. Patří do celosvětově působící skupiny GCA, která nabízí širokou škálu bankovních služeb a služeb souvisejících s pojištěním,
- podniku ELL: pronájem elektrických lokomotiv. Jeho lokomotivy jsou určeny pro mezinárodní a přeshraniční dopravu a jsou provozovány v celé kontinentální Evropě.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

INFORMAČNÍ OZNÁMENÍ – VEŘEJNÁ KONZULTACE

Seznam zeměpisných označení z Kolumbie a Peru, která mají být v Evropské unii chráněna jako zeměpisná označení

(2020/C 56/13)

Na základě Obchodní dohody mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kolumbií, Peru ⁽¹⁾ a Ekvádorem ⁽²⁾ na straně druhé předložily kolumbijské a peruánské orgány přiložený seznam zeměpisných označení, která jsou v Kolumbii a Peru jako zeměpisná označení chráněna, za účelem jejich ochrany v rámci uvedených dohod. Evropská komise v současné době zvažuje, zda by tato zeměpisná označení měla být chráněna i v EU.

Komise vyzývá všechny členské státy nebo třetí země či všechny fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem, které mají bydliště nebo jsou usazeny v členském státě či třetí zemi, aby předložily případné námítky proti této ochraně, a to podáním řádně odůvodněného prohlášení.

Komise musí námítky obdržet do dvou měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Prohlášení o námítce se zasílají na tuto emailovou adresu: AGRI-A3@ec.europa.eu

Prohlášení o námítce se posuzují pouze tehdy, pokud jsou obdržena ve výše stanovené lhůtě a pokud prokazují, že navrhovaný název, na nějž by se vztahovala ochrana:

- a) by se dostával do střetu s názvem některé rostlinné odrůdy nebo některého živočišného plemene, a ve výsledku by tak mohl uvádět spotřebitele v omyl ohledně skutečného původu produktu;
- b) by byl zcela nebo částečně totožný s názvem již chráněným v Unii podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ⁽³⁾, nebo se zeměpisným označením ze země mimo EU, které je v EU chráněno dvoustrannou dohodou, jež je veřejně dostupná na následující adrese:

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf
- c) by vzhledem k pověsti ochranné známky, její proslulosti a době jejího používání mohl uvést spotřebitele v omyl, pokud jde o skutečnou totožnost produktu;
- d) by ohrozil existenci zcela nebo částečně totožného názvu nebo ochranné známky nebo existenci produktů, které byly v souladu s právem na trhu po dobu nejméně pěti let před datem zveřejnění tohoto oznámení;
- e) nebo pokud lze uvést skutečnosti, z nichž lze vyvodit závěr, že název, o jehož ochraně se uvažuje, je druhový.

Výše uvedená kritéria se posuzují ve vztahu k území Unie, což se v případě práv duševního vlastnictví týká pouze jednoho nebo více území, kde jsou daná práva chráněna. Ochrana těchto názvů v Evropské unii je podmíněna úspěšným dokončením tohoto postupu a následným přijetím právního aktu, jenž dané pojmy doplní do výše uvedené dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 21.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 356, 24.12.2016, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

Seznam zeměpisných označení z Kolumbie, která mají být v Evropské unii chráněna jako zeměpisná označení zemědělských produktů a potravin ⁽⁴⁾

Název	Stručný popis
BOCADILLO VELEÑO	Ovocná pasta

Seznam zeměpisných označení z Peru, která mají být v Evropské unii chráněna jako zeměpisná označení zemědělských produktů a potravin ⁽⁵⁾

Název	Stručný popis
ACEITUNA DE TACNA	Olivy
CACAO AMAZONAS PERÚ	Kakao
CAFÉ MACHU PICCHU - HUADQUIÑA	Káva
CAFÉ VILLA RICA	Káva
LOCHE DE LAMBAYEQUE	Ovoce
MACA JUNÍN-PASCO	Maka (řeřicha peruánská)

⁽⁴⁾ Seznam poskytly kolumbijské orgány.

⁽⁵⁾ Seznam poskytly peruánské orgány.

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace výrobku týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2020/C 56/14)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Quarts de Chaume“

Referenční číslo: PDO-FR-A0829-AM01

Datum oznámení: 14. listopadu 2019

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Zeměpisná oblast

Zeměpisná oblast se mění takto: „Všechny fáze produkce probíhají v zeměpisné oblasti, jejíž obvod zahrnuje území následující obce departementu Maine-et-Loire na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2018: Rochefort-sur-Loire.

Kartografické dokumenty představující zeměpisné oblasti jsou k nahlédnutí na internetových stránkách organizace Institut national de l'origine et de la qualité (Národního ústavu pro kontrolu původu a jakosti).“

Redakční změna: nový seznam správních subjektů zohledňuje sloučení nebo jiné změny správního územního plánu, ke kterým došlo od schválení specifikace. Pro větší právní jistotu se odkazuje na aktuální verzi oficiálního zeměpisného kodexu, kterou každý rok zveřejňuje INSEE. Obvod zeměpisné oblasti zůstává naprosto totožný.

Pro lepší informování veřejnosti je na internetových stránkách INAO zmíněna dostupnost kartografických dokumentů představujících zeměpisnou oblast.

Jednotný dokument týkající se zeměpisné oblasti se v bodě 6 odpovídajícím způsobem mění.

2. Oblast v bezprostřední blízkosti

V kapitole 1 části IV bodě 3 se seznam obcí nahrazuje tímto:

Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (bývalá území delegovaných obcí Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon a Thouarcé), Brissac Loire Aubance (bývalá území delegovaných obcí Brissac-Quincé a Vauchrézien), Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (bývalé území delegované obce Chanzeaux), Denée, Doué-en-Anjou (bývalá území delegovaných obcí Brigné a Les Verchers-sur-Layon), Mauges-sur-Loire (bývalá území delegovaných obcí Montjean-sur-Loire a La Pommeraye), Mozé-sur-Louet, Savennières, Soullaines-sur-Aubance, Terranjou (bývalá území delegovaných obcí Chavagnes a Notre-Dame-d'Allençon) a Val-du-Layon (bývalá území delegovaných obcí Saint-Aubin-de-Luigné a Saint-Lambert-du-Lattay).

To umožňuje zohlednit různá sloučení obcí, ke kterým došlo od poslední verze specifikace. Obvod oblasti v bezprostřední blízkosti zůstává naprosto totožný.

Jednotný dokument týkající se doplňujících podmínek se v bodě 9 odpovídajícím způsobem mění.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

3. Agroenvironmentální opatření

V kapitole 1 části VI bodě 2 se doplňuje: „Mezi řadami je povinné udržovat přirozený či vysetý rostlinný pokryv; při neexistenci tohoto rostlinného pokryvu provádí hospodářský subjekt takové půdní práce, aby zajistil kontrolu nad přirozenou vegetací nebo aby odůvodnil použití produktů biologické ochrany schválených příslušnými vinařskými orgány. Pokud se na pozemku používají herbicidní prostředky biologické ochrany, je zakázáno používat jiné herbicidy.“

Tato úprava reaguje na současný vývoj postupů hospodářských subjektů ve prospěch agroekologie na všech anjouských vinicích. Odráží narůstající ohled na péči o životní prostředí v technických plánech. Tím, že upřednostňuje rostlinný pokryv nebo provádění mechanického odplevelování, nebo dokonce používání produktů biologické ochrany, vede k omezenému používání chemických herbicidů. Toto omezení herbicidů by mělo umožnit posílení ochrany půdy vinic a zachování jejich přirozených funkcí (úrodnost, biologická rozmanitost, biologické čištění), což přispívá ke kvalitě a autentičnosti vín a posiluje jejich provázanost s územím.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

4. Oznámení o zahájení vinobraní

V kapitole 1 části VII bodě 1 se věta „Datum zahájení sklizně se stanovuje podle ustanovení článku D. 645-6 zákoníku zemědělství a mořského rybolovu.“ zrušuje.

Stanovení data zahájení sklizně dnes již není nutné, neboť producenti mají nyní k dispozici celou řadu nástrojů, které jim umožňují co nejpřesněji posoudit zralost hroznů. Každý producent má řadu zařízení a vybavení, individuálních i kolektivních, která umožňují přesně stanovit optimální datum zahájení sklizně na každém pozemku podle výrobních cílů.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

5. Kapacita vinařských zařízení

V kapitole 1 části IX bodě 1 písm. d) se věta: „Každý producent má kapacitu vinařského zařízení, která se rovná nejméně 1,4násobku průměrného výnosu podniku za posledních pět let.“ nahrazuje větou: „Každý producent má kapacitu vinařského zařízení, která se rovná nejméně 1,4násobku průměrného vinifikovaného objemu za posledních pět let.“

Ve specifikacích byl proveden odkaz nikoli na objemovou kapacitu (vyjádřenou v hl nebo v m³), ale na výnos, tj. objem sklizně dělený produkční plochou (vyjádřený například v hl/ha). Navrhovaná změna umožňuje odstranit tento nesoulad, pokud jde o velikost, aniž by se v zásadě cokoli změnilo (minimum vždy pevně stanoveno na 1,4násobek průměrného objemu vinifikovaného podnikem během předchozích hospodářských roků).

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

6. Oběh vín

V kapitole 1 části IX bodě 5 se zrušuje písmeno b) o datu uvedení vín do oběhu mezi oprávněnými skladovateli.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

7. Přechnodné opatření

Do kapitoly 1 části XI se vkládá: „Ustanovení týkající se povinnosti udržovat přirozený či zasetý rostlinný pokryv mezi řadami nebo, při neexistenci tohoto rostlinného pokryvu, povinnosti obhospodařovat půdu nebo používat produkty biologické ochrany, aby se zajistila kontrola nad přirozenou vegetací, se nevztahují na pozemky osázené vinicemi k datu schválení této specifikace, u nichž je spon mezi řadami nejvýše 1,70 metru.“

Přechnodné opatření umožňuje, aby nebyly penalizovány existující vinice, jejichž současný režim není přizpůsoben agroenvironmentálním předpisům. Na vinicích s vysokou hustotou, pro něž je typický rozestup mezi řadami nejvýše 1,70 metru, může údržba trvalých travních porostů nebo provádění půdních prací představovat skutečné technické problémy (mechanizace, zařízení, nástroje). U nízké vinic zvyšuje travní porost také riziko jarních mrazů. Kromě toho přítomnost rostlinného pokryvu vyvolává větší konkurenci při zásobování vinné révy vodou, protože hustota výsadby je vyšší. Na druhé straně vinice, které budou vysazeny po schválení specifikace, se musí přizpůsobit zavedeným agroenvironmentálním předpisům, bez ohledu na jejich hustotu a rozestup mezi řadami.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

8. Vedení rejstříku

V kapitole 2 části II bodě 3 se slovo „případný“ nahrazují slovem „přirozený“.

V souladu se způsobem zpracování používaným ve všech specifikacích pro oblast Anjou Saumur se výrazy „případný obsah alkoholu“ nebo „stupeň“ nahrazují výrazem „přirozený obsah alkoholu“. Tyto změny přispívají k lepší srozumitelnosti těchto specifikací. Cílem harmonizace ustanovení týkajících se vedení rejstříků je usnadnit vypracování plánu inspekcí a kontroly těchto rejstříků.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

9. Hlavní body ke kontrole

Kapitola 3 byla revidována tak, aby ve specifikacích pro oblast Anjou Saumur byla sladěna formulace hlavních bodů, které mají být zkontrolovány.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název produktu

Quarts de Chaume

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína

Jedná se o tichá bílá vína získaná z přežralých hroznů, jejichž hlavní analytické vlastnosti jsou následující:

Minimální přirozený obsah alkoholu v těchto vínech je 18 % objemových.

Obsah fermentovatelného cukru (glukózy a fruktózy) v těchto vínech po kvašení je vyšší než 85 gramů na litr.

Celkový obsah oxidu siřičitého a celkový obsah kyselin je stanoven předpisy Společenství.

Jedná se o sladká bílá vína vyrobená pouze z odrůdy Chenin B. Jsou zároveň silná a lahodná, aromaticky velmi komplexní a vyznačující se harmonií mezi sladkou a živou chutí, která je často podtržena špetkou hořkosti. Mají pozoruhodnou schopnost zrání.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11
Minimální celková kyselost	
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	25
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

a. Základní enologické postupy

Zvláštní enologický postup

Používání samovyprazdňovacích cisteren, moštových pump nebo kontinuálních lisů je zakázáno.

Veškeré technologie obohacování jsou zakázány. - Je zakázáno tepelné zpracování sklizených hroznů při teplotě nižší než -5°C . - Je zakázáno používat kousky dřeva.

Víno zraje nejméně do 1. července roku následujícího po sklizni.

Kromě uvedených ustanovení musí víno z hlediska enologických postupů splňovat povinnosti stanovené na úrovni EU a v zákoníku zemědělství a mořského rybolovu.

Hustota

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 5 000 rostlin na hektar. Spon mezi řadami u této révy může být nejvýše 2 metry a spon výsadby mezi kmínky v téže řadě musí být přinejmenším 1 metr.

Řez a podpůrné konstrukce

Pěstební postupy

Smíšený řez révy se provádí nejpozději 30. dubna, s nejvýše 12 očky na rostlinu. Fenologické fázi odpovídá 11 nebo 12 listů, počet plodných výhonů za rok na kořen je nejvýše 10.

Výška, kam dosahují listy, pro upevnění ke kůlu je nejvýše 0,6násobkem vzdálenosti mezi řadami, přičemž výška, kam dosahují listy, se měří mezi nejnižším okrajem olistění, které je ve vzdálenosti nejméně 0,4 m nad zemí, a horním okrajem řezu, který je proveden ve výšce nejméně 0,20 m nad horním vodícím drátem.

Pěstební postupy

Zavlažování je zakázáno.

Sklizeň

Pěstební postupy

Víno se získává z přezrálých hroznů.

Hrozny se sklízí ručně postupným tříděním.

Přeprava sklizně

Pěstební postupy

Používání samovyprazdňovacích nádob se šroubem a samovyprazdňovacích nádob vybavených lopatkovou pumpou je zakázáno.

Výše vrstvy hroznů v nádobách používaných pro přepravu sklizně smí být nejvýše 1 metr.

b. *Maximální výnosy*

25 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Všechny fáze produkce probíhají v zeměpisné oblasti, jejíž obvod zahrnuje území následující obce departementu Maine-et Loire na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2018: Rochefort-sur-Loire.

7. Hlavní moštové odrůdy

Chenin

8. Popis souvislosti

1. Podrobné údaje o zeměpisné oblasti

a) Popis přírodních faktorů, jež přispívají k souvislosti s vymezenou oblastí

Zeměpisná oblast se nachází v samém srdci Anjou a protíná ji strmý vršek táhnoucí se od východu na západ nad řekou Layon. Celá oblast se rozkládá na území obce Rochefort-sur-Loire. Pozemky přesně vymezené pro sklizeň hroznů zabírají přibližně čtyřicet hektarů orientovaných na jih na úpatí tohoto strmého vrchu. Oblast pozemků má výškový rozdíl 25 až 75 metrů a nachází se na posledních svazích vrchu, uprostřed meandru řeky Layon, kterému dominuje.

Tyto vymezené pozemky se v podstatě nacházejí na břidličném podloží brioveru, což je zvláštnost této lokality, protože tato geologické formace, charakteristická pro levý břeh řeky Layon, se nachází pouze na několika místech na pravém břehu. V horní části vymezeného pozemku se na některých místech objevují slepence, konglomeráty oblázků říčního původu, silně narušené erozí. Silně erodované půdy odhalují na mnoha místech skalnaté podloží, ale vinná réva se nejčastěji vysazuje do tenké vrstvy jílovité půdy. Tyto svrchní půdy mají velmi omezenou zásobu vody, která je ovšem užitečná, a sklon svahu je ideální pro odvádění vody.

Podnebí zeměpisné oblasti, stejně jako podnebí zeměpisné oblasti označení původu „Coteaux du Layon“, je mírné a oceánské. Zeměpisná oblast, v níž se projevují účinky větru *Föhn* a která je chráněna před oceánskou vlhkostí vyšším terénem masivu Mauges na západě, má roční úhrn srážek asi 600 milimetrů, zatímco v masivu Mauges je to 800 milimetrů. Malé údolí „Bézigon“, tvořené meandrem řeky Layon, je příhodné pro tvorbu ranních mlh, které v podzimním období zahalují vinnou révu až do pozdních ranních hodin. Toto přírodní prostředí, dobře chráněné před severním, východním a západním větrem, se těší dlouhé době slunečního svitu, díky němuž se kamenitá půda může na jaře prohřát. Přítomnost cesmínových dubů po celé délce svahu, mimózy a dalších mandloní je nejkrásnějším úkazem „sladkého Anjou“.

b) Popis lidských faktorů přispívajících k souvislosti s vymezenou oblastí

Tato vinice vděčí za svůj název dávnému obyčejí. V roce 1028 Foulques Nerra odkázal opatství Ronceray d'Angers majetek nacházející se v obci Rochefort-sur-Loire. Řádové sestry z tohoto opatství, které si byly vědomy významu tohoto místa, se byly schopny zařídit tak, aby tohoto majetku co nejlépe využily. V 15. století tak pánové z Guerche, nájemci „léna Chaume“, platili řádovým sestrám „nejlepšími čtvrtinami sklizně ze spodní části svahu orientovaného na jih. Provoz zajišťovaný opatstvím Ronceray po mnoho staletí umožnil uchovat řadu dokumentů týkajících se vín vyrobených na „lénu Chaume“, o čemž svědčí obsílka ze dne 23. září 1674, jejímž cílem bylo stanovit povolení k vinobraní. Tato vína byla v 17. a 18. století velmi vyhledávaná holandskými obchodníky, kteří si z vinice na březích řeky Layon udělali své oblíbené zásobovací místo.

Francouzská revoluce umožnila civilním osobám získat sídla v této zeměpisné oblasti. Vinice byla přebudována a rozdělena mezi několik usedlostí. Tyto usedlosti umožnily výzkum kvality vín. Na počátku 20. století pan Mignot, provozovatel „Château de Bellerive“, opakovaně odsoudil škodlivé účinky dlouhého řezu odrůdy Chenin B.

Producenti také rychle pochopili, jak je důležité sklízet tuto révu v pokročilé zralosti a využívat k tomu zvláštní techniky. Hrabě Odart uvedl v roce 1845 ve svém díle „Traité des cépages“: „Je třeba doplnit ještě podmínku, že sklizeň se musí uskutečnit v okamžiku přezrání vína, tedy přibližně na svátek Všech svatých, kdy slupka, změkklá deštěm, začíná nekrotizovat.“ Vyhledávání přezrálých hroznů je tak nedílnou součástí sklizně. Jullien v roce 1816 ve svém díle „Topographie de tous les vignobles connus“ uvádí: „V dobrých vinicích se sklízí opakovaně; první dvě várky, které se skládají pouze z nejzralejších vín, jsou vína dodávaná do zahraničí. Vína vyráběná z třetí várky slouží k tuzemské spotřebě...“.

Vyhláška o uznání chráněného označení původu „Quarts de Chaume“ ze dne 10. srpna 1954 odráží historii tohoto místa a péči o kvalitu a autentičnost, která podněcovala výrobce po celou řadu generací.

2. Informace o kvalitě a vlastnostech produktu

Vína, která nesou chráněné označení „Quarts de Chaume“, jsou sladká bílá vína vyrobená pouze z odrůdy Chenin B. Jsou zároveň silná a lahodná, aromaticky velmi komplexní a vyznačující se harmonií mezi sladkou a živou chutí, která je často podtržena špetkou hořkosti. Mají pozoruhodnou schopnost zrání.

3. Příčinná souvislost

Díky zdejšímu oceánskému podnebí s projevy jižního klimatu, obzvláště příznivé topografické situaci, původní orientací směrem k úpatí svahu, povrchovým a kamenitým půdám, které jsou pozůstatkem eroze brioverských břidlic, skýtá toto místo veškeré výhody pro výrobu skvělých vín. Odrůda Chenin B, původní odrůda, nalezla v oblasti „Quarts

de Chaume“ své místo zaslíbené. V něm rozvíjí svůj plný potenciál, který se projevuje zvláštní silou a elegancí. Výrobci věnují vinné révě veškerou péči a jsou přitom vedeni cílem produkovat malé výnosy.

Originalita místa spočívá v jeho umístění uprostřed meandru řeky Layon. Časně ráno se jemné kapičky podzimní mlhy usazují na slupce plně zralých hroznů, což podporuje uchycení plísně *Botrytis cinerea*. Tato „ušlechtilá hniloba“, která se v žáru slunečních paprsků rozvíjí na zlatých hroznech a ovlivňuje koncentraci cukru v bobulích a vývoj komplexního aromatu. Někdy, u určitých ročníků, je v sušším období pozdního léta dosaženo vyšší koncentrace cukru přirozeným vysušením hroznů pomocí obyčejného mechanického působení větru a tepla. Hrozny se poté sklízí ručně postupným tříděním na jednom pozemku; jejich minimální obsah cukru činí 298 gramů na litr.

V průběhu času se na vinici v Anjou objevila místa pravidelně produkující výjimečná vína, jako je „Quarts de Chaume“. Rozkládají se v srdci příhodně situovaných oblastí, kde jsou optimální topografické, půdní a klimatické podmínky. Tato vína jsou známá a pojmenovaná již po celá staletí a výrobci jim věnují co největší péči, a to jak na vinici, tak při jeho skladování. V těchto místech se rok co rok urodí původní vína, která se již po několik staletí drží na vrcholu žebříčku vín z Anjou pod označením „cru“. Již v 15. století byly plody sklizně „léna Chaume“ obzvláště žádané. Víno bylo proslulé především mezi místními obyvateli, o čemž svědčí péče, kterou mu věnovaly řádové sestry z opatství Ronceray; ta je doložena i ve svědectví faráře z farnosti Rochefort, který se v 90. letech sedmnáctého století neodbytně domáhal své pohledávky: „sud vína odebraný z Chaulme, který mi pán z Guerche dává k odebrání z devatenácti, které získává v uvedeném Chaulme“.

Tato proslulost a pověst se šířila prostřednictvím řeky Layon, jež je přepravní a obchodní cestou. Na konci 18. století umožňovala její splavnost Holanďanům, aby se přijížděli zásobovat těmito víny, která tak dobře snášela námořní dopravu. V 19. století se vínům „Quarts de Chaume“ dostalo pochvaly hned v několika písemných pramenech. Anglický geograf William Guthries (1708–1770) v překladu své „Nouvelle Géographie Universelle“ zveřejněné v roce 1802 klasifikuje víno jako „cru des Quarts de chaume“. Maisonneuve ve své knize „L'Anjou, ses vignes et ses vins“, vydané v roce 1925, hovoří o vínech „Quarts de Chaume“ jako o „perlách Layonu“.

Vína se nechávají zrát několik měsíců, čímž získávají velmi dobré vlastnosti pro uchovávání a komplexní vůni, která je znatelná při degustaci. Označení „grand cru“, které jim bylo přiděleno, svědčí o zvládnutí zavedených postupů, propracovaném know-how a o historické pověsti, po generace budované a spolehlivě potvrzené.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Právní předpisy EU

Typ dalších podmínek:

Odchyłka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vína, je tvořena územím těchto obcí departementu Maine-et-Loire na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2018: Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (bývalá území delegovaných obcí Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon a Thouarcé), Brissac Loire Aubance (bývalá území delegovaných obcí Brissac-Quincé a Vauchrézien), Chalonnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou (bývalé území delegované obce Chanzeaux), Denée, Doué-en-Anjou (bývalá území delegovaných obcí Brigné a Les Verchers-sur-Layon), Mauges-sur-Loire (bývalá území delegovaných obcí Montjean-sur-Loire a La Pommeraye), Mozé-sur-Louet, Savennières, Soullaines-sur-Aubance, Terranjou (bývalá území delegovaných obcí Chavagnes a Notre-Dame-d'Allençon) a Val-du-Layon (bývalá území delegovaných obcí Saint-Aubin-de-Luigné a Saint-Lambert-du-Lattay).

Označování:

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Všechny nepovinné údaje, jejichž používání může být na základě předpisů Společenství regulováno členskými státy, jsou uvedeny na etiketách písmem, jehož rozměry, co do výšky a šířky, nejsou větší než dvojnásobek rozměrů znaků tvořících název chráněného označení původu.

Název chráněného označení původu může být doplněn tradičním označením „grand cru“ podle pravidel stanovených ve specifikaci výrobku.

Název chráněného označení původu může být doplněn zeměpisným označením „Val de Loire“ podle pravidel stanovených ve specifikaci výrobku pro používání tohoto zeměpisného označení. Velikost písma použitého pro zeměpisné označení „Val de Loire“ nesmí být ani na výšku, ani na šířku větší než dvě třetiny velikosti písmen tvořících název chráněného označení původu.

Označování vín s chráněným označením původu může uvádět menší zeměpisnou jednotku, pokud:

- se jedná o název místa uvedeného v katastru,
- a tato jednotka je uvedena na prohlášení o sklizni.

Název místa uvedeného v katastru je vytištěn písmem, jehož rozměry nejsou na výšku ani na šířku větší, než je poloviční velikost písmen tvořících název chráněného označení původu.

Odkaz na specifikaci produktu

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-abcfe31e-d643-4d13-8a1e-40bac856b9f5

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS